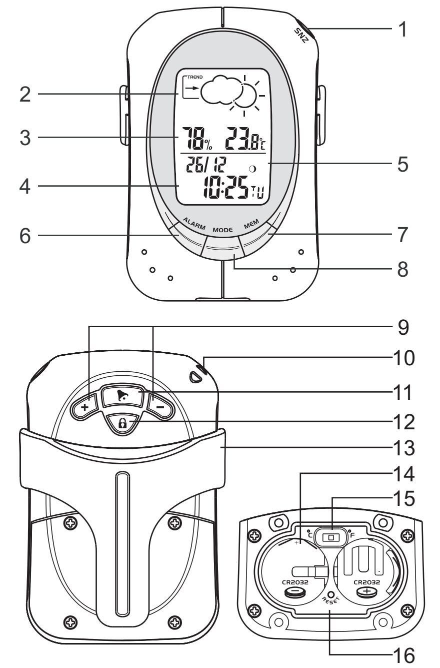
![Oregon Scientific]

Handheld Weather Station
Model: EB313HGN
USER MANUAL

EN

PRODUCT OVERVIEW



1. **SNOOZE / LIGHT** button
2. Weather Forecast & Barometric Trend Area
3. Temperature & Humidity Area
4. Clock / Alarm Area
5. Moon Phase
6. **ALARM:** view alarm status; set alarm
7. **MEM:** view current, maximum and minimum temperature / humidity readings
8. **MODE:** change display / settings
9. **+** and **–** : increase or decrease setting
10. Strap hole
11. : enable / disable alarm
12. : lock button
13. Table stand / Belt clip
14. Battery compartment
15. °C / °F switch
16. **RESET** hole

GETTING STARTED

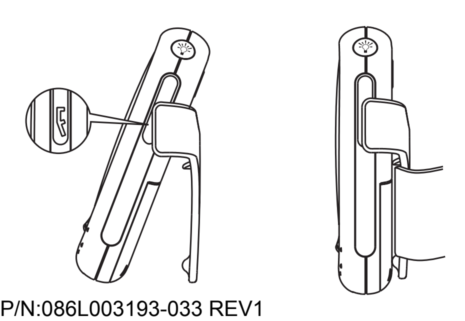
BATTERIES

This unit operates with 2 x CR2032 batteries. Insert batteries before first use, matching the polarity as shown in the battery compartment.

NOTE shows the batteries are low.

TABLE STAND OR BELT CLIP

You can wear the belt clip on your belt or use it as a stand. To use the belt clip as a stand, remove the belt clip from the back of the monitor. Insert the left or right side of the clip into the lower part of the slot then snap the other side of the clip into the other lower slot.



P/N:086L003193-033 REV1
1/2

CLOCK

This product shows the current time, and day-of-week in English, French, German, Italian, or Spanish.

SET CLOCK

1. Press and hold **MODE** for 2 seconds. The Clock Area will blink.
2. Select the hour, minute, year, month, day, and language. Press **+** or **–** to change the setting. Press **MODE** to confirm.

NOTE The language options are (E) English, (F) French, (D) German, (I) Italian, and (S) Spanish.

SWITCH CLOCK DISPLAY

Press **MODE** to toggle between Clock with Seconds and Clock with Weekday display.

ALARMS

This product is equipped with a 2-minute alarm.

VIEW ALARM SETTINGS

Press **ALARM.** The Alarm Time and ((.)) icon will show in the Clock Area.

SET ALARM

1. Press **ALARM** to switch to Alarm display.
2. Press and hold **ALARM** again for 2 seconds. The Alarm settings will blink.
3. Select the hour and minute. Press **+** or **–** to change settings. Press **ALARM** to confirm.

ACTIVATE ALARM

Press to activate or deactivate the Alarm. shows in the Clock / Alarm Area when the Alarm is activated.

SILENCE ALARM

When the Alarm time is reached, the alarm will sound for 2 minutes. Press **SNOOZE / LIGHT** to silence it for 8 minutes. Or, press to turn it off until the next day.

If no button is pressed, the Alarm will automatically silence after 2 minutes. It will then sound again after 8 minutes.

BAROMETER

This product tracks barometric pressure changes over the past 24 hours to provide the weather forecast and a trend line showing the direction of barometric change.

BAROMETRIC TREND

TREND	DESCRIPTION
↗	Rising
→	Steady
↘	Falling

WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 12 to 24 hours of weather within a 30-50 km (19-31 mile) radius with 70 to 75 percent accuracy. The weather forecast is always displayed.

CLEAR	PARTLY CLOUDY	CLOUDY	RAINY	SEVERE WEATHER

TEMPERATURE AND HUMIDITY

This product can display current, minimum, and maximum temperatures and humidity percentage information.

SELECT TEMPERATURE UNIT

Slide the **°C / °F** switch into the desired location. The switch is located inside the battery compartment.

MOON PHASE

The Calendar must be set for this feature to work. Press **+** or **–** to view the moon phase for the next or previous day. Press and hold **+** or **–** to scan quickly through the years (2001 to 2099).

●	New moon	○	Full moon
	Waxing crescent		Waning gibbous
	First quarter		Last quarter
	Waxing gibbous		Waning crescent

BACKLIGHT

Press **SNOOZE / LIGHT** to activate the backlight.

KEY LOCK

The buttons may be locked to avoid accidental changes. To activate lock, press and hold **LOCK** for two seconds. Repeat the same procedure to unlock buttons.

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- Placement of this product on wood surfaces with certain types of finishes, such as clear varnish, may result in damage to the finish. Consult the furniture manufacturer's care instructions for direction as to the types of objects that may safely be placed on the wood surface. Oregon Scientific shall not be responsible for any damage to wood surfaces from contact with this product.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction,shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user serviceable parts.
- Only use fresh batteries as specified in the user's instructions. Do not mix new and old batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Remove batteries when storing the product for a long time.
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

TEMPERATURE

Unit	°C or °F
Temperature Range	-20.0 °C to +60.0 °C (-4.0 °F to +140 °F)
Resolution	0.1 °C (0.2° F)

RELATIVE HUMIDITY

Range	25% to 95%
Resolution	1%

BAROMETER

Weather Forcast	Rainy, cloudy, partly cloudy, sunny, severe weather

Suggested operating temperature for a more accurate weather forecast: 0 °C to +60 °C (32 °F to +140 °F)

CLOCK

Clock display	HH:MM:SS
Hour format	24hr
Calendar	DD/MM; weekday in 5 languages (E, D, F, I, S)
Alarm	2- minute single alarm

POWER

Main unit batteries	2 x CR2032 Lithium batteries

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads. We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/default.asp
OR
Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

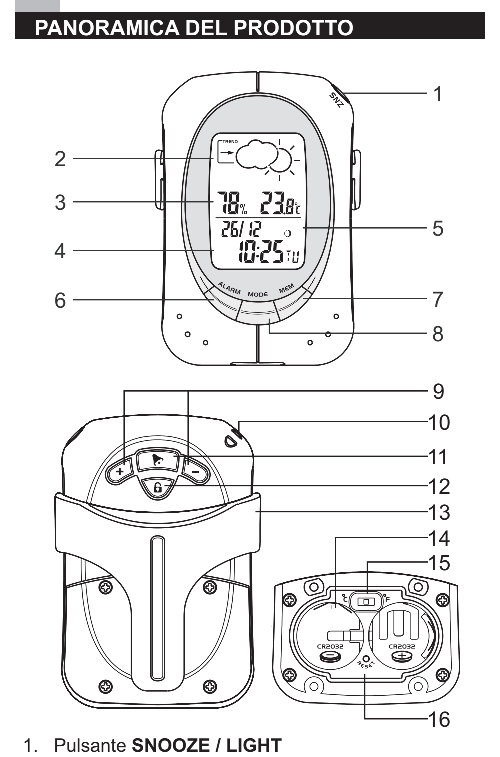
Hereby, Oregon Scientific, declares that this Handheld Weather Station Model: EB313HGN is in compliance with EMC directive 89/336/CE and LVD directive 73/23/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

CE

Stazione Meteorologica Portatile
Modello: EB313HGN
MANUALE PER L'UTENTE

IT

PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Pulsante **SNOOZE / LIGHT**
2. Area previsioni meteorologiche e tendenza barometrica
3. Area temperatura ed umidità
4. Area orologio / sveglia
5. Fasi lunari
6. **ALARM**: visualizza lo stato della sveglia; imposta la sveglia
7. **MEM**: visualizza la temperatura corrente, le massime e le minime e le rilevazioni dell'umidità
8. **MODE**: modifica visualizzazione e impostazioni
9. **+** e **–** : aumentano o diminuiscono
10. Passante per cinghia
11. : attiva / disattiva la sveglia
12. : pulsante di blocco tasti
13. Supporto da tavolo / clip per cintura
14. Vano batterie
15. Levetta °C / °F
16. Foro **RESET**

OPERAZIONI PRELIMINARI

ALIMENTAZIONE

L'unità funziona con 2 batterie di tipo CR2032. Inserire le batterie prima del primo utilizzo, rispettando la polarità indicata nel vano.

NOTA indica che le batterie sono in esaurimento.

SUPPORTO DA TAVOLO O CLIP PER CINTURA

La clip può essere applicata alla cintura o utilizzata come supporto. Per quest'ultimo utilizzo, togliere la clip per cintura dal retro della prodotto. Inserire il lato destro o sinistro del clip nella parte inferiore della guida, quindi far scattare l'altro lato nell'altra guida inferiore.



OROLOGIO

Questo prodotto visualizza l'ora corrente e il giorno della settimana in inglese, francese, tedesco, italiano o spagnolo.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Tenere premuto **MODE** per 2 secondi. L'area dell'orologio comincerà a lampeggiare.
2. Selezionare ora, minuti, anno, mese, giorno e lingua. Premere **+** o **–** per modificare l'impostazione. Premere **MODE** per confermare.

NOTA Le opzioni della lingua sono (E) inglese, (F) francese, (D) tedesco, (I) italiano e (S) spagnolo.

DOPPIA VISUALIZZAZIONE DELL'OROLOGIO

Premere **MODE** per alternare la visualizzazione dell'orologio con secondi a quella dell'orologio con giorno della settimana.

SVEGLIA

Questo prodotto dispone di una sveglia di 2 minuti.

VISUALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLA SVEGLIA

Premere **ALARM**. Nell'area dell'orologio vengono visualizzate l'ora della sveglia e l'icona ((.)).

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

1. Premere **ALARM** per passare alla visualizzazione della sveglia.
2. Tenere nuovamente premuto **ALARM** per 2 secondi. Le impostazioni della sveglia lampeggeranno.
3. Selezionare ora e minuti. Premere + o – per modificare le impostazioni. Premere **ALARM** per confermare.

ATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA

Premere per attivare o disattivare la sveglia. Il simbolo viene visualizzato nell'area orologio / sveglia quando quest'ultima viene attivata.

SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Quando arriva l'ora impostata, la sveglia suona per 2 minuti. Premere **SNOOZE / LIGHT** per arrestarla per 8 minuti. In alternativa, premere per spegnerla fino al giorno successivo. Se non viene premuto nessun pulsante, la sveglia si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti. Suonerà nuovamente dopo 8 minuti.

BAROMETRO

Questo prodotto rileva i cambiamenti della pressione barometrica delle ultime 24 ore, in modo da fornire le previsioni meteorologiche e la linea di tendenza che indica la direzione del cambiamento di pressione.

TENDENZA BAROMETRICA

TENDENZA	DESCRIZIONE
↗	In aumento
→	Stabile
↘	In diminuzione

PREVISIONI METEOROLOGICHE

Questo prodotto è in grado di mostrare le previsioni meteorologiche per le successive 12-24 ore entro un raggio di 30-50 km (19-31 miglia) con una precisione del 70-75%. Le previsioni meteorologiche sono visualizzate costantemente.

SERENO	PARZIALMENTE NUVOLOSO	NUVOLOSO	PIOGGIA	FORTE MALTEMPO

TEMPERATURA E UMIDITÀ

Questo prodotto visualizza le informazioni relative a temperatura corrente, minime e massime e a percentuale di umidità.

SELEZIONE DELL'UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA

Spostare la levetta **°C / °F** sulla posizione desiderata. La levetta si trova all'interno del vano batterie.

FASI LUNARI

Perché questa funzione sia attiva, deve essere impostato il calendario. Premere + o – per visualizzare la fase lunare del giorno successivo o precedente. Tenere premuto + o – per eseguire una ricerca negli anni (dal 2001 al 2099).

●	Luna nuova	○	Luna piena
	Falce di luna crescente		Luna calante
	Primo quarto		Ultimo quarto
	Luna crescente		Falce di luna calante

RETROILLUMINAZIONE

Premere **SNOOZE / LIGHT** per attivare la retroilluminazione.

BLOCCO DEI TASTI

I pulsanti possono essere bloccati per evitare modifiche accidentali. Per attivare il blocco, tenere premuto **LOCK** per due secondi. Ripetere la stessa procedura per sbloccare i pulsanti.

AVVERTENZE

Questo prodotto è progettato per offrire anni di funzionamento soddisfacente purché maneggiato con cura. Attenersi alle seguenti avvertenze:

- Il posizionamento del prodotto su superfici in legno trattate con determinati tipi di vernici, ad esempio vernice chiara, può danneggiarne la finitura. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante per la manutenzione del mobile Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni a superfici in legno dovuti al contatto con questo prodotto.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non sottoporre l'unità a forza o a urti eccessivi, né esporre a polvere e a oscillazioni di temperatura o di umidità che potrebbero causarne il malfunzionamento, la minore durata, il danneggiamento delle batterie o la deformazione di alcune parti.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia del prodotto e si possono provocare danni. L'unità non contiene componenti che possono essere riparati dall'utente.
- Usare solo batterie nuove del tipo e nel modo specificati nel manuale per l'utente. Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Togliere le batterie se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lasso di tempo prolungato.
- Non smaltire questo prodotto come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- A causa di limitazioni di stampa, le immagini di questo manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

SPECIFICHE

TEMPERATURA

Unità	°C o °F
Campo di misurazione temperatura	Da -20,0 °C a+60,0°C (da -4,0 °F a +140 °F)
Risoluzione	0,1 °C (0,2° F)

UMIDITÀ RELATIVA

Campo di misurazione	Dal 25% al 95%
Risoluzione	1%

BAROMETRO

Previsioni meteorologiche	Pioggia, nuvoloso, parzialmente nuvoloso, sereno, forte maltempo

Temperatura di funzionamento consigliata per ottenere previsioni più precise: da 0 °C a +60 °C (da 32 °F a +140 °F)

OROLOGIO

Visualizzazione orologio	HH:MM:SS
Formato ora	24 ore
Calendario	GG/MM; giorno della settimana in 5 lingue (E, D, F, I, S)
Sveglia	sveglia singola di 2 minuti

ALIMENTAZIONE

Batterie per l'unità principale	2 batterie al litio di tipo CR2032

A PROPOSITO DI OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it
Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.
Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www.oregonscientific.it oppure chiamare al numero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientific.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

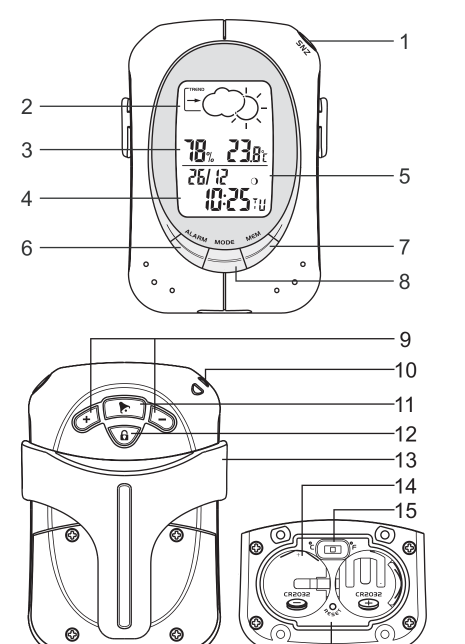
Con la presente Oregon Scientific dichiara che questa Stazione Meteorologica portatile modello EB313HGN è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

CE

Station météo portative
Modèle : EB313HGN
MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

VUE D'ENSEMBLE DE LA STATION



1. Bouton **RAPPEL D'ALARME / LUMIERE**
2. Zone de prévision météo et de tendance barométrique
3. Zone de température et hygrométrie
4. Zone d'horloge/alarme
5. Phase de la lune
6. **ALARME** : afficher le statut de l'alarme; régler l'alarme
7. **MEM**: afficher les mesures de température/ hygrométrie maximales et minimales
8. **MODE**: changer l'affichage / les réglages
9. **+** et **–** : augmenter ou réduire un paramètre
10. Trou de la dragonne
11. : activer / désactiver l'alarme
12. : bouton de verrouillage
13. Pied de table / attache de ceinture
14. Compartiment des piles
15. Interrupteur °C / °F
16. Trou pour **REINITIALISER**

PRISE EN MAIN

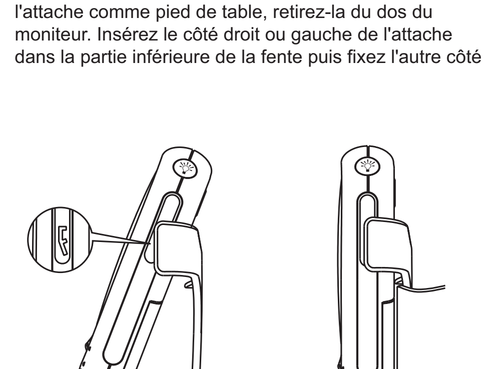
PILES

Cette station fonctionne avec deux piles CR2032. Insérez les piles avant la première utilisation, en respectant la polarité ainsi qu'elle est indiquée dans le compartiment des piles.

REMARQUE affiche lorsque les piles sont faibles.

PIED DE TABLE OU ATTACHE DE CEINTURE

Vous pouvez porter l'attache de ceinture sur votre ceinture ou l'utiliser comme pied de table. Pour utiliser l'attache comme pied de table, retirez-la du dos du moniteur. Insérez le côté droit ou gauche de l'attache dans la partie inférieure de la fente puis fixez l'autre côté



HORLOGE

Cette station affiche l'heure et le jour de semaine actuels en Anglais, Français, Allemand, Italien, ou Espagnol.

REGLER L'HORLOGE

1. Appuyez sur et maintenez **MODE** pendant 2 secondes. La zone de l'horloge clignotera.
2. Sélectionnez l'heure, les minutes, l'année, le mois, le jour et la langue. Appuyez sur **+** ou **–** pour modifier le paramètre. Appuyez sur **MODE** pour confirmer.

REMARQUE Les options de langue sont (E) Anglais, (F) Français, (D) Allemand, (I) Italien, et (S) Espagnol.

BASCULER L'AFFICHAGE D'HORLOGE

Appuyez sur **MODE** pour basculer entre l'affichage de l'horloge avec les secondes et l'horloge avec le jour de la semaine.

ALARMES

Cette station est équipée d'une alarme de 2 minutes.

AFFICHER LES REGLAGES DE L'ALARME

Appuyez sur **ALARME.** L'heure de l'alarme et l'icône ((.)) seront affichées dans la zone de l'horloge

REGLER L'ALARME

1. Appuyez sur **ALARME** pour basculer à l'affichage d'alarme.
2. Appuyez sur et maintenez **ALARME** de nouveau pendant 2 secondes. Les paramètres de l'alarme clignoteront.
3. Sélectionnez l'heure et les minutes. Appuyez sur **+** ou **–** pour modifier les paramètres. Appuyez sur **ALARME** pour confirmer.

ACTIVER L'ALARME

Appuyez pour activer ou désactiver l'alarme. S'affiche dans la zone d'horloge/alarme lorsque l'alarme est activée.

METTRE L'ALARME SOUS SILENCE

Lorsque l'heure d'alarme est atteinte, l'alarme retentira pendant 2 minutes. Appuyez sur **ARRET MOMENTANE / LUMIERE** afin de la mettre sous silence pendant 8 minutes. Ou bien, appuyez pour l'éteindre jusqu'au jour suivant. Si aucun bouton n'est appuyé, l'alarme se mettra automatiquement sous silence après 2 minutes. Elle retentira de nouveau après 8 minutes

BAROMETRE

Ce produit suit les changements de pression barométrique durant les dernières 24 heures afin de fournir la prévision météo et une ligne de tendance indique le sens du changement barométrique.

TENDANCE BAROMETRIQUE

TENDANCE	DESCRIPTION
↗	Croissante
→	Constante
↘	Décroissante

PREVISION METEO

Ce produit prévoit la météo des prochaines 12 à 24 heures dans un rayon de 30 à 50 km (19 à 31 miles) avec une précision de 70 à 75 pour cent. La prévision météo est toujours affichée.

CLEAR	PARTLY CLOUDY	CLOUDY	RAINY	SEVERE WEATHER

TEMPERATURE ET HYGROMETRIE

Cette station peut afficher les informations de température et de pourcentage d'hygrométrie minimum et maximum.

SELECTIONNER L'UNITE DE LA TEMPERAT

Glissez l'interrupteur **°C / °F** sur la position désirée. Il est situé à l'intérieur du compartiment des piles.

PHASE DE LA LUNE

Le calendrier doit être indiqué pour que cette fonction puisse fonctionner. Appuyez sur + ou – pour afficher la phase de lune pour le jour suivant ou précédent. Appuyez sur et maintenez + ou – pour passer rapidement les années (2001 à 2099).

●	Nouvelle lune	○	Pleine lune
	Premier croissant		Lune gibbeuse décroissante
	Premier quartier		Dernier quartier
	Lune gibbeuse croissante		Dernier croissant

RETROECLAIRAGE

Appuyez sur ARRET MOMENTANE / LUMIERE pour activer le rétroéclairage.

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Les boutons peuvent être verrouillés afin d'éviter les modifications accidentelles. Pour activer le verrou, appuyez et maintenez **VERROUILLER** pendant deux secondes. Répétez la même procédure pour déverrouiller les boutons.

PRECAUTIONS

cette station est conçue pour offrir des années de service satisfaisant si vous l'utilisez soigneusement. Voici quelques précautions :

- Le placement de cette station sur des surfaces en bois avec certains types de finition, tels que les vernis clairs peut causer des dommages à la finition. Consultez les instructions d'entretien du fabriquant du meuble pour l'indication des types d'objets qui peuvent être placés sans risque sur la surface en bois. Oregon Scientific ne pourra être tenu responsable de tout dommage aux surfaces en bois causé par contact avec cette station.
- Ne plongez pas la station dans l'eau. Si vous renversez du liquide dessus, séchez-la immédiatement avec un chiffon doux non pelucheux.
- Ne nettoyez pas la station avec des matières abrasives ou corrosives.
- Ne soumettez pas la station à une force, choc, poussière, température ou hygrométrie excessive, car ceci peut causer le dysfonctionnement, réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager les piles et les pièces et déformer les pièces.
- Ne touchez pas aux composants internes de l'unité. Ceci annulera la garantie de l'unité et peut causer des dommages inutiles. L'unité ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'utilisez que des piles neuves ainsi qu'il est spécifié dans les instructions de l'utilisateur. Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Retirez les piles lors du stockage de cette station pendant une longue période.
- Ne mettez pas au rebut cette station avec les déchets municipaux non triés. Il est nécessaire de ramasser séparément de tels déchets aux fins d'un traitement spécial
- A cause de limitations de l'impression, les écrans illustrés dans ce manuel peuvent différer de l'écran actuel.
- Le contenu de ce manuel ne peut être reproduit sans la permission écrite du fabricant.

REMARQUE Les spécifications techniques pour cette station et le contenu du manuel de l'utilisateur sont tous deux sujets à modification sans préavis.

SPECIFICATIONS

TEMPERATURE

Unité	°C ou °F
Plage de température	-20,0 °C à +60,0 °C (-4,0 °F à +140 °F)
Résolution	0,1 °C (0,2° F)

HUMIDITE RELATIVE

Plage	25% à 95%
Résolution	1%

BAROMETRE

Prévision météo	Pluvieux, nuageux, partiellement nuageux, ensoleillé, orage violent

Température de fonctionnement suggérée pour une prévision météo plus précise : 0 °C à +60 °C (32 °F à +140 °F)

HORLOGE

Affichage de l'horloge	HH:MM:SS
Format de l'heure	24 heures
Calendrier	JJ/MM; jour de la semaine dans 5 langues (E, D, F, I, S)
Alarme	Alarme simple de 2 minutes

ALIMENTATION

Piles de l'unité principale	2 x piles au lithium CR2032

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (wwworegonscientific.fr) ,vous pourrez obtenir des informations sur les produitsOregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produitset jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être;stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.
Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp
For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international

EUROPE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

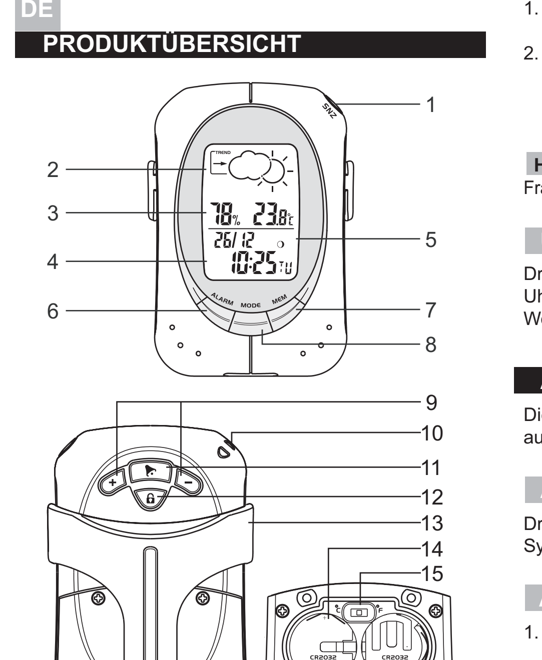
Par la présente Oregon Scientific déclare que Station météo portative Modèle : EB313HGN est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

CE

Tragbare Wetterstation
Modell: EB313HGN
BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

PRODUKTÜBERSICHT



1. **SNOOZE- / LIGHT**-Taste
2. Bereich für Wettervorhersage und Luftdrucktrend
3. Bereich für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
4. Uhr- / Alarmbereich
5. Mondphase
6. **ALARM**: Alarmstatus anzeigen; Alarm einstellen
7. **MEM**: aktuelle, maximale und minimale Messwerte für Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen
8. **MODE**: Anzeige / Einstellungen ändern
9. **+** und **–** : Einstellung erhöhen oder verringern
10. Gurtöse
11. : Alarm aktivieren / deaktivieren
12. : LOCK-Taste
13. Tischaufsteller / Gürtelclip
14. Batteriefach
15. Schalter für °C / °F
16. **RESET**-Öffnung

ERSTE SCHRITTE

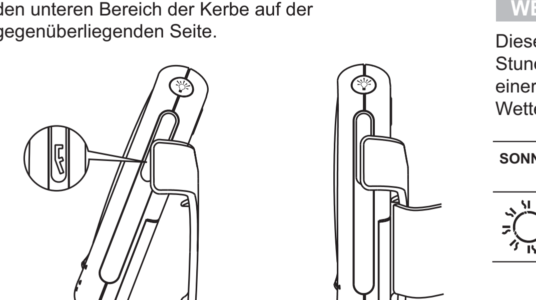
BATTERIEN

Dieses Gerät wird mit 2 Batterien des Typs CR2032 betrieben. Legen Sie die Batterien vor der ersten Verwendung ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polarität, wie im Batteriefach angegeben

HINWEIS zeigt an, dass die Ladung der Batterien niedrig ist.

TISCHAUFSTELLER ODER GÜRTELCLIP

Sie können den Gürtelclip an Ihrem Gürtel tragen oder ihn als Ständer benutzen. Um den Gürtelclip als Ständer zu nutzen, nehmen Sie ihn von der Rückseite des Messgeräts ab. Stecken Sie die linke oder rechte Seite des Clips in den unteren Bereich der Kerbe und klicken Sie anschließend die andere Seite des Clips in den unteren Bereich der Kerbe auf der gegenüberliegenden Seite.



UHR

Dieses Produkt zeigt die aktuelle Uhrzeit sowie den Wochentag in Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch oder Spanisch an.

DIE UHR EINSTELLEN

1. Halten Sie **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt. Der Uhrbereich beginnt zu blinken.
2. Wählen Sie Stunde, Minute, Jahr, Monat, Tag und Sprache aus. Drücken Sie auf + oder –, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf **MODE**.

HINWEIS Die Sprachoptionen sind (E) Englisch, (F) Französisch, (D) Deutsch, (I) Italienisch und (S) Spanisch.

UHRANZEIGE UMSCHALTEN

Drücken Sie auf **MODE**, um zwischen der Anzeige der Uhrzeit mit Sekunden und der Uhrzeit mit dem Wochentag zu wechseln.

ALARME

Dieses Produkt ist mit einem 2-minütigen Alarm ausgestattet.

ALARMEINSTELLUNGEN ANZEIGEN

Drücken Sie auf **ALARM**. Die Alarmzeit und das Symbol ((.)) werden im Uhrbereich angezeigt.

ALARM EINSTELLEN

1. Drücken Sie auf **ALARM**, um zur Alarmanzeige zu wechseln.
2. Halten Sie ALARM erneut 2 Sekunden lang gedrückt. Die Alarmeinstellungen beginnen zu blinken.
3. Wählen Sie die Stunde und Minute aus. Drücken Sie auf **+** oder **–**, um eine Einstellung zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ALARM**.

ALARM AKTIVIEREN

Drücken Sie auf , um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren wird im Uhr- / Alarmbereich angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist.

ALARM STUMMSCHALTEN

Wenn die Alarmzeit erreicht wird, ertönt der Alarm 2 Minuten lang. Drücken Sie auf **SNOOZE / LIGHT**, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten. Oder drücken Sie auf , um ihn bis zum darauffolgenden Tag auszuschalten. Wenn keine Taste gedrückt wird, wird der Alarm automatisch nach 2 Minuten stummgeschalten. Er ertönt sodann erneut nach 8 Minuten.

BAROMETER

Dieses Produkt verfolgt die Luftdruckänderungen der vergangenen 24 Stunden, um eine Wettervorhersage sowie eine Trendlinie zu erstellen, welche die Richtung der barometrischen Änderung veranschaulicht.

LUFTDRUCKTREND

TREND	BESCHREIBUNG
↗	Steigend
→	Konstant
↘	Fallend

WETTERVORHERSAGE

Dieses Produkt sagt das Wetter der folgenden 12 bis 24 Stunden innerhalb eines Radius von 30 – 50 km, mit einer Genauigkeit von 70- bis 75 Prozent voraus. Die Wettervorhersage wird immer angezeigt.

SONNIG	TEILWEISE BEWÖLKT	BEWÖLKT	REGNE-RISCH	STRENGES WETTER

TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

Dieses Produkt kann die prozentuellen Daten der aktuellen, minimalen und maximalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen.

TEMPERATUREINHEIT AUSWÄHLEN

Schieben Sie den Schalter °C / °F auf die gewünschte Stellung. Der Schalter befindet sich innerhalb des Batteriefachs.

MONDPHASE

Der Kalender muss eingestellt sein, damit diese Funktion ausgeführt werden kann. Drücken Sie auf + oder –, um die Mondphase für den folgenden oder vorhergehenden Tag anzuzeigen. Halten Sie + oder – gedrückt, um rasch durch die Jahre zu blättern (2001 bis 2099).

●	Neumond	○	Vollmond
	Zunehmende Sichel		Abnehmender ¾-Mond
	Erstes Viertel (zu-nehmender Halbmond)		Letztes Viertel (ab-nehmender Halbmond)
	Zunehmender ¾-Mond		Abnehmende Sichel

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Drücken Sie auf **SNOOZE / LIGHT**, um die Hintergrund-beleuchtung zu aktivieren.

TASTENSPERRE

Die Tasten können gesperrt werden, um unabsichtliche Änderungen zu verhindern. Um die Sperre zu aktivieren, halten Sie **LOCK 2** Sekunden lang gedrückt. Wiederholen Sie denselben Vorgang, um die Tasten zu entsperren.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt wurde entworfen, um Ihnen viele Jahre zuverlässige Dienste zu leisten, wenn Sie es sorgfältig handhaben. Hier sind einige Vorsichtsmaßnahmen:

- Wenn dieses Produkt auf Holzflächen mit bestimmten Oberflächenausführungen, wie z.B. Klarlack, gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Entsprechende Hinweise zu Gegenständen, die sicher auf Holzflächen gestellt werden können, entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers. Oregon Scientific ist nicht haftbar für Beschädigungen von Holzflächen, die durch die Berührung mit diesem Produkt verursacht werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von Staub, Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit fern, da dies zu Funktionsstörungen, einer kürzeren elektronischen Betriebsdauer, beschädigten Batterien und verformten Einzelteilen führen kann.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten des Geräts vor. Dies kann zu einem Verlust der Garantie führen und eine unnötige Beschädigung des Geräts verursachen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden dürfen.
- Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Entfernen Sie alle Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern.
- Sie dürfen dieses Produkt nicht in den normalen Hausmüll werfen. Eine getrennte Entsorgung dieser Abfallart zur speziellen Aufbereitung ist unbedingt erforderlich.
- Aufgrund der technischen Druckeinschränkungen können sich die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen vom Original unterscheiden.
- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

TECHNISCHE DATEN

TEMPERATUR

Gerät	°C oder °F
Temperaturbereich	-20,0 °C bis +60.0 °C (-4,0 °F bis +140 °F)
Auflösung	0,1 °C (0,2° F)
Bereich	25 % bis 95 %
Auflösung	1 %

BAROMETER

Wettervorhersage	Regnerisch, bewölkt, teilweise bewölkt, sonnig, strenges Wetter

Empfohlene Betriebstemperatur für eine präzisere Wettervorhersage: 0 °C bis +60 °C (32 °F bis +140 °F)

UHR

Uhranzeige	HH:MM:SS
Stundenformat	24Std.
Kalender	TT/MM; Wochentag in 5 Sprachen (E, D, F, I, S)
Alarm	2-minütiger Einzelalarm

STROMVERSORGUNG

Batterien Hauptgerät	2 Lithium-Batterien des Typs CR2032

Über OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren,Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-Telefone und elektronische Lernprodukte fürKinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.
Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere
Website: www2.oregonscientific.com

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

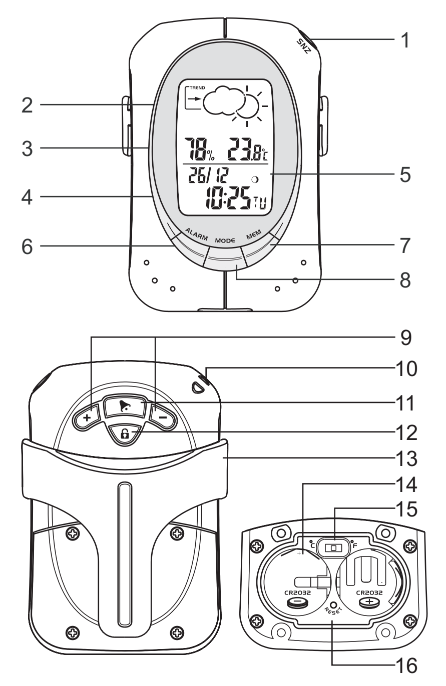
Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass die tragbare Wetterstation Modell: EB313HGN mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

CE

Estación meteorológica manual
Modelo: EB313HGN
MANUAL DE USUARIO

ES

PANORÁMICA AL DEL PRODUCTO



1. Botón **SNOOZE / LUZ**
2. Área de predicción meteorológica y de tendencia barométrica
3. Área de Temperatura y Humedad
4. Área de reloj / alarma
5. Fase de la luna
6. **ALARMA:** ver estado de la alarma; ajustar la alarma
7. **MEM:** visualizar lecturas de temperatura y humedad m·xima y mÌnima y actuales
8. **MODE:** cambiar pantalla / configuración
9. + y - : subir o bajar el ajuste
10. Orificio para la correa
11. : activar / desactivar alarma
12. : botón de bloqueo
13. Soporte de mesa / clip para cinturón
14. Compartimiento para las pilas
15. Interruptor ºC / ºF
16. Orificio de **REINICIO**

PARA EMPEZAR

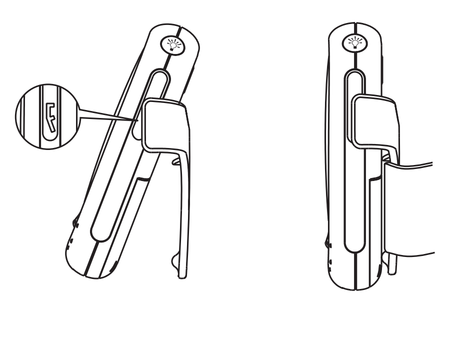
PILAS

La unidad funciona con 2 pilas CR2032. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, introduzca las pilas hacien da coincidir la polaridad de las mismas con las indicacion es que hay en el compartimiento de pilas.

NOTA aparece cuando las pilas están casi gastadas.

SOPORTE DE MESA O CLIP PARA CINTURÓN

Puede llevar el clip en el cinturón o usarlo como soporte. Para usarlo como soporte, retire el clip de la parte traser a del monitor Introduzca la parte derecha o izquierda de l clip en la parte inferior del cierre, y a continuaciÛn cierre el otro lado del clip en la ranura de abajo.



RELOJ

Este producto muestra la hora y el día de la semana en 5 inglés, francés, alem·n, italiano o español.

AJUSTE DEL RELOJ

1 Pulse **MODO** y manténgalo pulsado durante 2 segun dos. El área de reloj parpadeará.
2. Seleccione la hora, minuto, año, mes, dÌa e idioma. Pulse + o + para modificar el ajuste. Pulse **MODO** para confirmar.

NOTA Las opciones de idioma son (E) inglés, (F) francés, (D) alem·n, (I) italiano y (S) español.

CAMBIAR PANTALLA DEL RELOJ

Pulse **MODE** para alternar entre Reloj con segundos, Reloj con día de la semana y Pantalla semanal.

ALARMAS

Este producto con una alarma de 2 minutos.

VISUALIZAR CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

Pulse **ALARM**. El icono ((.)) y la hora de la alarma se mostrarán en el Área del reloj.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

1. Pulse **ALARM** para pasar a la pantalla de Alarma.
2. Pulse **ALARM** de nuevo y manténgalo pulsado duran 2 segundos. El ajuste de la alarma parpadeará.
3. Seleccione la hora y los minutos. Pulse + o + para modificar los ajustes. Pulse **ALARM** para confirmar.

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Pulse este botón para activar o desactivar la alarma. aparece en el Área de Reloj / Alarma si la alarma está activada.

INTERRUMPIR ALARMA

Cuando se alcanza la hora de la alarma, una alarma sonará durante aproximadamente 2 minutos. Pulse **SNOOZE/LIGHT** para silenciarla durante 8 minutos. O pulse para desactivarla hasta el siguiente día. Si durante 2 minutos no se pulsa ningún botón, la alarma se desactivará automáticamente. En tal caso volverá a sonar al cabo de 8 minutos.

BARÓMETRO

Este producto registra los cambios de presión barométrica de las últimas 24 horas para proporcionar predicciones meteorológicas y una línea de tendencia que muestra la dirección del cambio barométrico.

TENDENCIA BAROMÉTRICA

TENDENCIA	DESCRIPCIÓN
	Subiendo
	Estable
	Bajando

PREDICCIEÓN METEOROLÓGICA

Este producto predice el tiempo de las próximas 12 a 24 horas en un radio de 30 a 50 km con una precisión del 70 al 75 por ciento. La previsiÛn meteoroleógica se muestr a en todo momento.

CLARO	PARCIALMENTE NUBLADO	NUBLADO	LLUVIA	MAL TIEMPO

TEMPERATURA Y HUMEDAD

Este producto puede mostrar temperaturas actuales, mínimas y máximas, así como información sobre el porcentaje de humedad.

SELECCIÓN DE UNIDAD DE TEMPERATURA

Coloque el interruptor **°C / °F** en la posición deseada. El interruptor se encuentra en el compartimiento para pilas.

FASE DE LA LUNA

El Calendario debe estar configurado para que esta función esté activa. Pulse + o – para ver la fase de la luna del día anterior o siguiente. Pulse + o – y manténgalo pulsado para desplazarse rápidamente por los años (2001 a 2099).

	Luna nueva		Luna llena
	Creciente		Inicio de menguante
	Cuarto creciente		Cuarto menguante
	Casi llena		Menguante

ILUMINACIÓN

Pulse **SNOOZE / LIGHT** para activar la pantalla.

BLOQUEO DE BOTONES

Se pueden bloquear los botones para evitar cambios accidentales. Para borrar activar el bloqueo, pulse **LOCK** y manténgalo pulsado durante dos segundos. Repita el mismo procedimiento para desbloquear botones. ocedimiento para desbloquear botones.

PRECAUCIONES

Este producto está diseñado para funcionar durante muchos años, si se usa correctamente. Aquí tiene algunos consejos:

- La colocación de este producto en superficies de madera con cierto tipo de acabados, como por ejemplo barniz claro, puede provocar que este acabado sufra daños. Consulte las instrucciones del fabricante del mueble para saber qué tipo de objetos se pueden colocar sobre la superficie de madera. Oregon Scientific no asume ninguna responsabilidad en caso de daños en superficies de madera como resultado del contacto con este producto.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura o humedad excesivas, lo cual podría resultar en problemas de funcionamiento, disminución de la vida útil, pilas gastadas y componentes dañados.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo anulará la garantía de la unidad y podría causar daños innecesarios. La unidad no contiene componentes que el usuario deba manipular.
- Use solamente pilas nuevas como las indicadas en las instrucciones de uso. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- No use pilas recargables.
- Retire las pilas antes de guardar el producto por un largo período de tiempo.
- No elimine este producto con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Debido a limitaciones de imprenta, las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA

TEMPERATURA

Unidad	°C o °F
Alcance de temperatura	20,0 °C a +60,0 °C (-4.0 °F a +140 °F)
ResoluciÛn	0,1 °C (0,2° F)

HUMEDAD RELATIVA

Alcance	25% a 95%
Resolución	1%

BARÓMETRO

Predicción meteorológica	Lluvia, nublado, parcialmente nublado, soleado, mal tiempo

Temperatura de operación recomendada para una predicción meteorológica más precisa 0 °C a +60 °C (32 °F a +140 °F)

RELOJ

Pantalla de reloj	HH:MM:SS
Formato de la hora	24hr
Calendario	DD/MM; día de la semana en 5 idiomas (E, D, F, I, S)
Alarma	Alarma única de 2 minutos

ALIMENTACIÓN

Pilas de la unidad principal 2 pilas de litio CR2032

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección,productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos. Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite wwworegonscientific.es la sección "Contáctenos" o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/ support o llamar al 1-800-853-8883.

EU-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

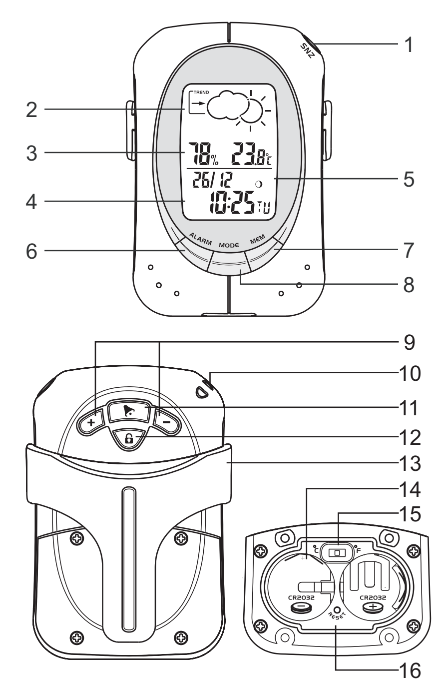
Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el EstaciÛn meteorolÛgica manual Modelo: EB313HGN cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

CE

Estação meteorológica portátil
Modelo: EB313HGN
MANUAL DO USUÁRIO

POR

VISÃO GERAL DE PRODUTO



1. Botão **SNOOZE / LIGHT**
2. Previsão meteorológica e tendência barométrica local
3. Temperatura e umidade local
4. Relógio / Alarme local
Fases lunares
6. **ALARME**: visualizar status de alarme, ajustar alarme
7. **MEM**: visualizar leituras atual, máxima e mínima de temperature/umidade.
8. **MODO**: alterar modo de exibição / configurações
9. **+** e **–** : aumentar ou reduzir configuração
10. Orifício para alça
11. : ativar / desativar alarme
12. : botão de travamento
13. suporte para mesa / grampo para cinto
14. Compartimento da bateria
15. comutador ºC / ºF
16. orifício **RESET**

INTRODUÇÃO

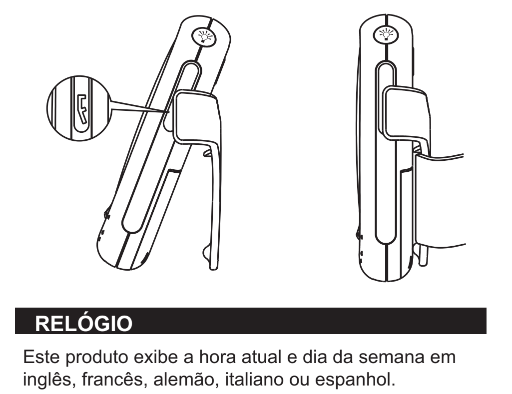
BATERIAS

Esta unidade opera com 2 baterias CR2032. Coloque as baterias antes de usar pela primeira vez, combinando a polaridade conforme mostrada no compartimento da bateria.

NOTA mostra que as baterias estão fracas.

SUPORTE PARA MESA OU GRAMPO DE CINTO

Você pode usar o grampo de cinto em seu cinto, ou usá-lo como um suporte. Para usar o grampo de cinto como base, remova o grampo de cinto da parte traseira do monitor. Introduza o lado direito ou esquerdo do grampo nap arte inferior da abertura, depois encaixe o outro lado do grampo na outra abertura inferior..



RELÓGIO

Este produto exibe a hora atual e dia da semana em inglês, francês, alemão, italiano ou espanhol.

AJUSTAR RELÓGIO

1. Pressionar e segurar **MODE** por 2 segundos. A área do relógio piscará.
2. Selecionar a hora, minuto, ano mês, dia e idioma. Pressionar **+** ou **–** para alterar a configuração. Pressionar **MODE** para confirmar.

NOTA As opções de idioma são (E) inglês, (F) francês, (D) alemão, (I) italiano e (S) espanhol.

ALTERAR MOSTRADOR DE RELÓGIO

Pressionar **MODE** para alternar a exibição do relógio com segundos e com dias da semana.

ALARMES

Este produto vem equipado com um alarme de dois minutos.

VISUALIZAR CONFIGURAÇÕES DE ALARME

Pressionar **ALARM**. A Hora do Alarme e o ícone ((.)) aparecerão na área do relógio.

AJUSTAR ALARME

1. Pressione **ALARM** para passar para a exibição de Alarme.
2. Pressionar e segurar **ALARM** por 2 segundos. As configurações de Alarm piscarão.
3. Selecionar a hora e minutos. Pressionar **+** ou **–** para alterar a configuração. Pressionar **ALARM** para confirmar.

ATIVAR ALARME

Pressione para ativar ou desativar o Alarme. Exibe na área de Relógio / Alarme quando o alarme está ativado.

SILENCIAR ALARME

Na hora do alarme, o alarme soará por 2 minutos. Pressione **SNOOZE / LIGHT** para desligá-lo por 8 minutos. Ou pressione para desligar até o dia seguinte. Se nenhum botão for pressionado, o alarme silenciará automaticamente após 2 minutos. Depois ele soa novamente após 8 minutos.

BARÔMETRO

Este produto acompanha as alterações de pressão barométrica nas últimas 24 horas para proporcionar previsões meteorológicas e a linha de tendência, mostrando a direção da alteração barométrica.

TENDÊNCIA BAROMÉTRICA

TENDÊNCIA	DESCRIÇÃO
	Em ascensão
	Estável
	Em queda

PREVISÃO METEOROLÓGICA

Este produto oferece a previsão meteorológica das próximas 12 ou 24 horas em um raio de 30-50 km (19-31 milhas) com 70 a 75 porcento de precisão. A previsão meteorológica é exibida constantemente.

CLARO	PARCIALMENTE NUBLADO	NUBLADO	CHUVOSO	MAL TEMPO

TEMPERATURA E UMIDADE

Este produto pode exibir a temperatura atual, mínima e máxima, e percentuais de umidade.

SELECIONAR UNIDADE DE TEMPERATURA

Mover o seletor **ºC / ºF** na posição desejada. O seletor está localizado dentro do compartimento da bateria.

FASE LUNAR

O calendário deve ser definido para que este recurso funcione. Pressione + ou – para visualizar a fase lunar do dia seguinte ou do dia anterior. Pressione e segure + ou –para navegar rapidamente pelos anos (2001 a 2099).

	Lua nova		Lua cheia
	Lua crescente		Quarto minguante
	Quarto crescente		Quarto minguante
	Quarto minguante		Lua minguante

ILUMINAÇÃO DE FUNDO

Pressionar **SNOOZE / LIGHT** para ativar a luz de fundo.

TRAVAMENTO DE TECLA

Os botões devem ser travados para evitar alterações acidentais. Para ativar a trava, pressionar e segurar **LOCK** por dois segundos. Repetir o mesmo procedimento para os botões de destravamento.

PRECAUÇÕES

Este produto foi criado para lhe proporcionar anos de um serviço satisfatório, se você cuidar bem dele. Eis algumas precauções:

- Instalar este produto em superfícies de madeira com certos tipos de acabamento, como verniz, pode resultar em danos ao acabamento. Consulte as instruções de manutenção do fabricante do móvel para orientação sobre os tipos de objetos que pode ser apoiados com segurança sobre a superfície de madeira. A Oregon Scientific não se responsabiliza por danos às superfícies de madeira decorrentes do contato com este produto.
- Não submergir a unidade na água. Em caso de derramamento de líquidos, seque imediatamente com um tecido macio.
- Não use materiais abrasivos ou corrosivos para limpar a unidade.
- Não submeta a unidade à força excessiva, choque, poeira, altas temperaturas ou umidades, o que pode resultar em mal funcionamento, redução da vida útil dos componentes eletrônicos, danos à bateria e peças distorcidas.
- Não violar os componentes internos da unidade. Tal ato invalidará a garantia da unidade e pode causar danos desnecessários. A unidade não contém peças de reposição. Use apenas baterias novas, conforme especificado nas instruções do usuário. Não misturar baterias novas com velhas.
- Não usar baterias recarregáveis.
- Remova as baterias ao armazenar o produto por longo período.
- Não descartar este produto junto com o lixo municipal não-reciclado. Tais resíduos exigem uma coleta com tratamento especial.
- Devido às limitações de impressão, as imagens exibidas neste manual podem diferir da imagem real do produto.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio

ESPECIFICAÇÕES

TEMPERATURA

Unidade	°C ou °F
Faixa Operacional	-20.0 °C a +60.0 °C (-4.0 °F a +140 °F)
Resolução	0.1 °C (0.2° F)

UMIDADE RELATIVA

Faixa	25% a 95%
Resolução	1%

BARÔMETRO

Previsão meteorológica	Chuvoso, nublado, parcialmente nublado, ensolarado, mau tempo
Temperatura	operacional sugerida para previsão meteorológica mais precisa: 0 °C a +60 °C (32 °F a +140 °F)

RELÓGIO

Mostrador do relógio	HH:MM:SS
Formato de hora	24 h
Calendário	DD/MM; dia da semana 5 idiomas (E, D, F, I, S)
Alarme	Alarme único de 2 minutos

ENERGA

Baterias da unidade principal	2 x baterias de lítio CR2032

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de Aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads. Esperamos que você encontre todas as informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2182-8608

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

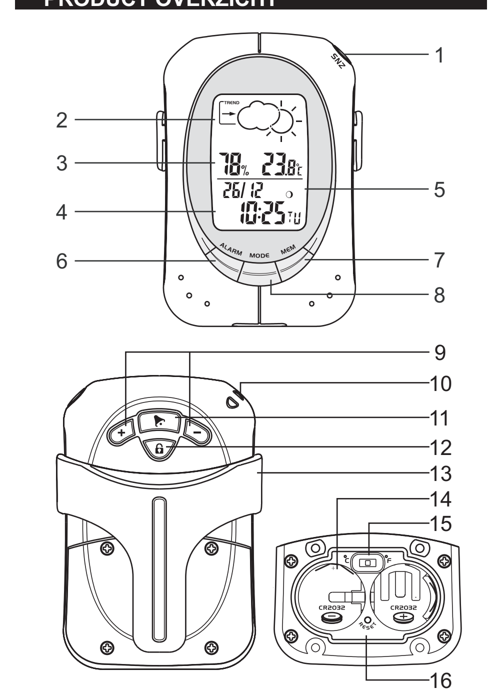
Oregon Scientific declara que este(a) Estação meteorológica portátil Modelo: EB313HG Nestá conforme comos requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

CE

Draagbaar Weerstation
Model: EB313HGN
HANDLEIDING

NL

PRODUCT OVERZICHT



1. **SNOOZE / LICHT** knop
2. Scherm voor Weersverwachting en Luchtdruktrend
3. Scherm voor Temperatuur en Vochtigheid
4. Klok / Alarmscherm
5. Maanstand
6. **ALARM:** bekijk alarmstatus; stel alarm in
7. **MEM:** bekijk huidige maximum en minimum temperatuur- / vochtigheidsgegevens
8. **MODE:** instellingen / scherm aanpassen
9. **+** en **–** : instelling verhogen of verlagen
10. Koordgat
11. : inschakelen / uitschakelen alarm
12. : blokkeerknop
13. Tafelstandaard / Riemklem
14. Batterijvak
15. °C / °F schakelaar
16. **RESET** gat

STARTEN

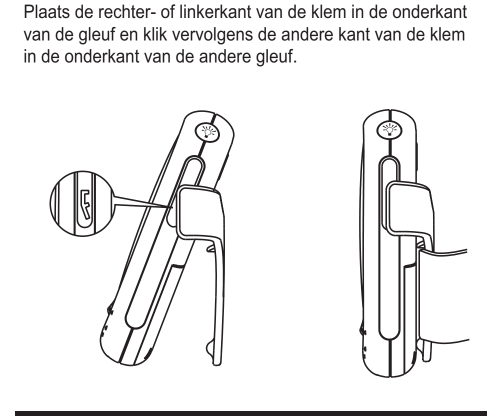
BATTERIJEN

Dit apparaat gebruikt 2 x CR2032 batterijen. Plaats batterijen voor het eerste gebruik met de polariteit als weergegeven in het batterijvak.

NB wordt weergegeven als batterijen leeg raken.

TAFELSTANDAARD OF RIEMKLEM

U kunt de riemklem aan uw riem dragen, of hem gebruiken als standaard. Om de riemklem als standaard te gebruiken, verwijderd u de riemklem van de achterkant van de monitor. Plaats de rechter- of linkerkant van de klem in de onderkant van de gleuf en klik vervolgens de andere kant van de klem in de onderkant van de andere gleuf.



KLOK

Dit product toont de huidige tijd en dag-van-de-week in het Engels, Frans, Duits, Italiaans of Spaans.

KLOK INSTELLEN

1. Druk **MODE** en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt. Het klokscherm zal knipperen.
2. Selecteer uren, minuten, jaar, maand, dag en taal. Druk + of - om de instelling te wijzigen. Druk op **MODE** om te bevestigen.

NB De beschikbare talen zijn (E) Engels, (F) Frans, (D) Duits, (I) Italiaans en (S) Spaans.

KLOK WEERGAVE WISSELEN

Druk **MODE** om te kiezen tussen Klok met Seconden en Klok met Weekdag.

ALARM

Dit product heeft een 2 minuten durend alarm.

BEKIJK ALARM INSTELLINGEN

Druk **ALARM**. De Alarmtijd en ((.)) icoon verschijnen in het Klokscherm.

ALARM INSTELLEN

1. Druk ALARM om naar het Alarmscherm te gaan.
2. Druk nogmaals **ALARM** en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt. De Alarminstellingen zullen knipperen.
3. Selecteer de uren en minuten. Druk + of - om de instellingen te wijzigen. Druk op **ALARM** om te bevestigen.

ALARM ACTIVEREN

Druk om het alarm te activeren of te deactiveren. verschijnt in het Klok- / Alarmscherm wanneer het alarm geactiveerd is.

STIL ALARM

Wanneer de Alarmtijd bereikt is, zal het alarm gedurende 2 minuten afgaan. Druk **SNOOZE / LIGHT** om het alarm 8 minuten uit te zetten. Of, druk op **ALARM** om het tot de volgende dag uit te zetten. Als geen knop wordt ingedrukt zal het alarm na 2 minuten automatisch uitgaan. Het zal vervolgens 8 minuten later weer afgaan.

BAROMETER

Dit product houdt de luchtdruk over de afgelopen 24 uur bij om zo een weersverwachting en trendlijn te geven waarin de richting van de luchtdrukontwikkeling wordt weergegeven.

LUCHTDRUKTREND

TREND	BESCHRIJVING
	Stijgend
	Bestendig
	Dalend

WEERSVERWACHTING

Dit product voorspelt de volgende 12 tot 24 uur weer in een straal van 30-50 km (19-31 mijl), met een zekerheid van 70 tot 75 procent. De weersverwachting wordt altijd weergegeven.

HELDER	HALF BEWOLKT	BEWOLKT	REGENACHTIG	ZWAAR WEER

TEMPERATUUR EN VOCHTIGHEID

Dit product kan informatie over de huidige, minimum, en maximum temperaturen en vochtigheidspercentages weergeven.

TEMPERATUUREENHEID SELECTEREN

Schuif **°C / °F** naar de gewenste positie De schakelaar bevindt zich in het batterijvak

MAANSTAND

De Kalender moet ingesteld zijn om deze functie te kunnen gebruiken. Druk + of - om de maanstand van de vorige of volgende dag te bekijken. Houd + of - ingedrukt om snel door de jaren te zoeken (2001 tot 2099).

	Nieuwe maan		Volle maan
	Wassende halve maan		Afnemende volle maan
	Eerste kwartier		Laatste kwartier
	Wassende volle maan		Afnemende halve maan

SCHERMVERLICHTING

Druk **SNOOZE / LIGHT** om de schermverlichting te activeren.

TOETSENBLOKKERING

De toetsen kunnen worden geblokkeerd om ongewenste wijzigingen te voorkomen. Om de toetsenblokkering te activeren, houdt u **LOCK** twee seconden ingedrukt. Herhaal deze procedure om de toetsenblokkering weer uit te zetten.

WAARSCHUWINGEN

Dit product is ontworpen om u vele jaren plezier te geven, mits goed behandeld. Hier volgen een aantal onderhoudstips:

- Als u dit product op een houten oppervlak plaatst met bepaalde afwerking zoals blanke lak, kan deze afwerking beschadigen. Raadpleeg de zorgvoorschriften van uw meubel voor aanwijzingen over welk soort voorwerpen veilig op het houten oppervlak geplaatst kunnen worden. Oregon Scientific is niet verantwoordelijk voor enigerlei schade aan houten oppervlakken door contact met dit product.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid. Dit kan leiden tot fouten, verkorting van de levensduur, schade aan de batterijen en vervormde onderdelen.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan onnodige schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen zoals aangegeven in deze handleiding. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Verwijder de batterijen wanneer u het product voor langere tijd wegbergt.
- Gooi dit product niet bij het gewone huisvuil. Dit soort afval wordt apart opgehaald om te kunnen worden verwerkt.
- Wegens drukbeperkingen kan het in deze handleiding weergegeven scherm afwijken van het daadwerkelijke scherm.
- De in houd van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

SPECIFICATIES

TEMPERATUUR

Apparaat	°C of °F
Temperatuurbereik	-20.0 °C tot +60.0 °C (-4.0 °F tot +140 °F)
Resolutie	0.1 °C (0.2°F)

RELATIEVE VOCHTIGHEID

Bereik	25% tot 95%
Resolutie	1%

BAROMETER

Weersverwachting	Regenachtig, bewolkt, half bewolkt, zonnig, zwaar weer

Aanbevolen gebruikstemperatuur voor een nauwkeuriger weersverwachting: 0 °C tot +60 °C (32 °F tot +140 °F)

KLOK

Klokweergave	UU:MM:SS
Uurformaat	24uur
Kalender	DD/MM; weekdag in 5 talen (E, D, F, I, S)
Alarm	Enkel 2 minuten durend alarm

STROOM

Hoof unit batterijen	2 x CR2032 lithium batterijen

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

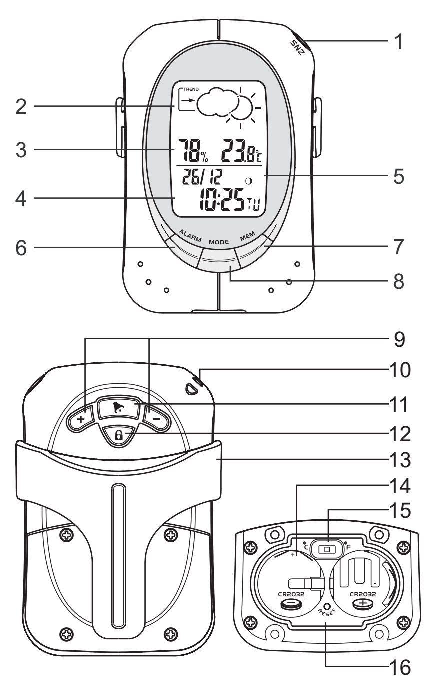
Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Draagbaar Weerstation Model: EB313HGN voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

CE

Bärbar Väderstation
Modell: EB313HGN
ANVÄNDARMANUAL

SWE

PRODUKTÖVERSIKT



1. **SNOOZE / LJUS**-knapp
2. Väderprognos & Barometer
3. Temperatur & Luftfuktighet
4. Klocka / Alarm
5. Månfas
6. **ALARM:** visar alarmstatus; ställ in alarm
7. **MEM:** visar aktuell, max och min-temperatur
1 / luftfuktighet
8. **MODE:** ändra visning / inställningar
9. **+** och **–** : öka eller minska inställningarna
10. Hål för rem
1. : aktivera / inaktivera alarm
12. : låsknapp
13. Bordsstativ / Bältesclip
14. Batteriplats
15. Omställning °C / °F
16. **RESET** -hål

KOMMA IGÅNG

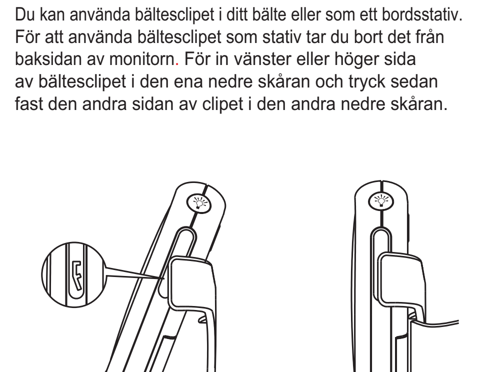
BATTERIER

Den här produkten drivs med 2 x CR2032-batterier. Sätt i batterier innan du använder produkten första gången och se till att polariteten stämmer enligt markeringarna i batteriutrymmet.

NOTE visar att batterinivån är låg.

BORDSSTATIV ELLER BÄLTESCLIP

Du kan använda bältesclipet i ditt bälte eller som ett bordsstativ. För att använda bältesclipet som stativ tar du bort det från baksidan av monitorn. För in vänster eller höger sida av bältesclipet i den ena nedre skåran och tryck sedan fast den andra sidan av clipet i den andra nedre skåran.



KLOCKA

Den här produkten visar aktuell tid spanska veckodag på engelska, franska, tyska, italienska eller spankska.

STÄLL IN TID

1. Tryck och håll in **MODE** under 2 sekunder. Klockan blinkar.
2. Välj timme, minut, år, månad, dag och språk. Tryck + eller – för att ändra inställningar. Tryck sedan MODE för att bekräfta.

NOTERA Språkalternativen är (E) Engelska, (F) Franska, (D) Tyska, (I) Italienska, och (S) Spanska.

ÄNDRA VISNING AV TID

Tryck på **MODE** för att växla mellan visning av klocka med sekunder eller klocka med visning av veckodag.

ALARM

Den här produkten är utrustad med ett 2-minutersalarm.

VISA ALARMINSTÄLLNINGAR

Tryck på **ALARM** Alarmtid och ikonen ((.)) syns i displayen.

STÄLL IN ALARM

1. Tryck på ALARM för att växla till alarm-displayen.
2. Tryck och håll ner knappen ALARM igen under 2 sekunder. Alarminställningarna blinkar.
3. Välj timme och minut. Tryck på + eller – för att ändra inställningarna. Tryck på ALARM för att bekräfta.

AKTIVERA ALARM

Tryck för att aktivera eller inaktivera alarmet Visas i Clock / Alarm området när alarmet är aktiverat.

STÄNG AV ALARM

När alarmtiden är uppnådd, ljuder alarmet i 2 minuter. Tryck på **SNOOZE / LIGHT** för att stänga av alarmet i 8 minuter, eller tryck för att stänga av alarmet till nästa dag. Om knappen inte trycks in kommer alarmet automatiskt att tystna efter 2 minuter och aktiveras igen efter 8 minuter.

BAROMETER

Den här produkten mäter barometertryckförändringar de senaste 24 timmarna för att kunna visa väderprognoser och en trendkurva som visar tryckförändringarna.

BAROMETRISK VISNING

TREND	BESKRIVNING
	Ökande
	Stabil
	Sjunkande

VÄDERPROGNOS

Den här produkten visar prognoser för kommande 12 till 24 timmar inom en radie av 30-50 km (19-31 miles) med en noggrannhet på 70 till 75 procent. Väderprognosen visas alltid.

KLART	HALVKLART	MOLNINGT	REGN	OSTADIGT VÄDER

TEMPERATUR OCH LUFTFUKTIGHET

Den här produkten kan visa aktuell, minimum- och maximum temperatur och luftfuktighet i procent.

VÄLJ TEMPERATURENHET

Flytta °C / °F-knappen till rätt läge. Knappen sitter inuti batteriutrymmet

MÅNFAS

Kalendern måste ställas in för att den här funktionen ska fungera. Tryck + eller – för att visa månfasen för nästa eller föregående dag. Tryck och håll nere + eller – för att snabbt bläddra genom åren (2001 till 2099).

	Nymåne		Fullmåne
	Växande nymåne		Minskande fullmåne
	Första kvartal		Sista kvartal
	Växande halvmåne		Minskande halvmåne

BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck **SNOOZE / LIGHT** för att aktivera bakgrundsbelysningen.

KNAPPLÅS

Knapparna kan låsas för att förhindra oplanerade inställningar. För att aktivera låset, tryck och håll nere **LOCK** två sekunder. Upprepa proceduren för att låsa upp knapparna.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Den här produkten är framtagen för att ge många års tillfredsställande användning om den hanteras på rätt sätt. Här är några försiktighetsåtgärder:

- Placering av den här produkten på träytor med speciell ytbehandling, som klarlack, kan resultera i skador på ytan. Be din möbelleverantör om instruktioner för vilka olika produkter som kan placeras på träytor. Oregon Scientific är inte ansvarigt för några skador på träytor som kommer i kontakt med den här produkten.
- Sänk inte ner enheten i vatten. Om du spiller vätska på enheten, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte enheten med slipande eller frätande material.
- Utsätt inte enheten för kraftigt våld, stötar, damm,temperatur eller fukt som kan resultera i att produkten inte fungerar, förkortar dess livslängd, skadar batterierna och skadar höljet.
- Manipulera inte med enhetens interna komponenter. Att göra det kan medföra att garantin upphör att gälla och produkten går sönder. Produkten innehåller delar som inte ska hanteras av användaren.
- Använd enbart nya batterier enligt användarinstuktionerna. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Ta ur batterierna från enheten om den inte används under en längre tid.
- Kasta inte den här produkten i hushållsavfallet. Lämna den på en återvinningsstation.
- På grund av tryckeribegränsningar kan bilderna på displayen i den här manualen skilja sig från den verkliga displayen.
- Innehållet i den här manualen får inte kopieras utan tillstånd från tillverkaren.

NOTERA De tekniska specifikationerna för den här produkten och innehållet i användarmanualen kan ändras utan vidare meddelande.

SPECIFIKATIONER

TEMPERATUR

Enhet	°C or °F
Temperaturområde	-20.0 °C till +60.0 °C (-4.0 °F till +140 °F)
Upplösning	0.1 °C (0.2° F)

RELATIV LUFTFUKTIGHET

Upplösning	25% till 95%
Känslighet	1%

BAROMETER

Väderprognos	Regnigt, molnigt, halvklart, soligt, ostadigt väder

Rekommenderad användningstemperatur för en mer säker väderprognos: 0 °C till +60 °C (32°F till +140°F)

KLOCKA

Tidvisning	TT:MM:SS
Visningsformat	24 timmar
Kalender	DD/MM; veckodag på 5 språk (E, D, F, I, S)
Alarm	2-minuters alarm

STRÖM

Batterier för huvudenhet	2 x CR2032 Lithiumbatterier

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECTtelefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår.Lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna bärbara väderstation EB313HGN står i överenstämmelse I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

CE

086-003913-033